

Circular 2021 – 10

Queridos socios y amigos,

los últimos días de este verano se terminaron y esperamos que los hayan podido disfrutar. Nuestra excursión a Fürth, que realizamos el 26.09.2021, estuvo muy interesante y entretenida. Disfrutamos una excelente visita guiada recorriendo muy lindos lugares llenos de historia y secretos. Pasamos un día hermoso en excelente compañía.

Las fotos de la excursión están disponibles en nuestra página web y en facebook,

<https://www.centro-argentino-franken.de/inicio/fotos-videos/>



El 1.10.2021 tuvo lugar el IX Encuentro de Centros Argentinos, esta vez en Frankfurt. Estuvieron presentes el Sr. Embajador Pedro Villagra Delgado y la Cónsul general de Frankfurt Miriam Chaves con los cónsules de Hamburgo, Bonn y Berlín. Por parte de los Centros Argentinos participaron representantes de todos ellos, a saber: Frankfurt (anfitrión), Baden-Württemberg (Stuttgart), Berlin, Múnich, Hannover, Rhein-Neckar (Heidelberg) y Franken. Escuchamos presentaciones interesantes de los diferentes centros y mantuvimos discusiones

Mail: info@centro-argentino-franken.de
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro-argentino-de-franken)
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

Rundschreiben 2021 – 10

Liebe Mitglieder und Freunde,

die letzten Sommertage sind vorüber und wir hoffen, dass Ihr sie genießen konntet.

Unser Ausflug nach Fürth, der am 26.09.2021 stattfand, war sehr interessant und unterhaltsam.

Wir haben die hervorragende Führung sehr genossen und dabei sehr schöne Plätze voller Geschichte und Geheimnissen kennengelernt. Wir haben einen herrlichen Tag in bester Begleitung verbracht.

Die Bilder von der Stadtbesichtigung sind auf unserer Webseite und auf Facebook verfügbar.

<https://www.centro-argentino-franken.de/inicio/fotos-videos/>



Am 1.10.2021 hat das IX Treffen der argentinischen Vereine stattgefunden, diesmal in Frankfurt.

Teilnehmer waren der argentinische Botschafter Herr Pedro Villagra Delgado, die Generalkonsulin von Frankfurt, Frau Miriam Chaves sowie die Konsuln von Hamburg, Bonn und Berlin. Seitens der argentinischen Vereine haben Vertreter von allen Vereinen teilgenommen: Frankfurt (Gastgeber), Baden-Württemberg (Stuttgart), Berlin, München, Hannover, Rhein-Neckar (Heidelberg) und Franken. Wir haben interessante Vorträge der verschiedenen Vereine gehört und haben konstruktive

Amtsgericht Fürth: VR 21066
Presidente: Tomás Friebe
Vicepresidente: Peter Ritter
Secretaria: Virginia García

constructivas con las autoridades. Entre los temas tratados volvió a cobrar relevancia el acuerdo bilateral en materia de seguridad social (jubilaciones) entre Alemania y Argentina, pendiente hace varios años.

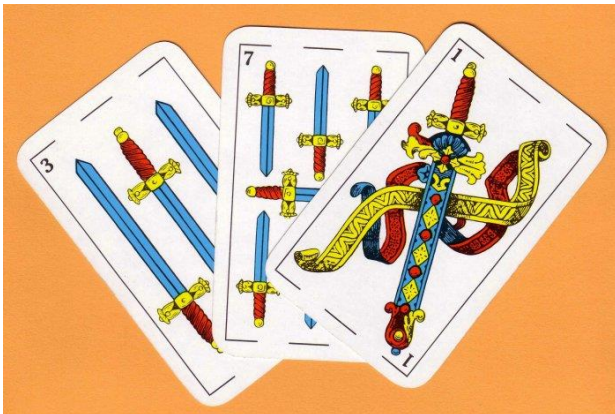
El sábado el CA de Frankfurt agasajó a los centros visitantes con un excelente asado, en el que estrechamos los lazos de amistad.

¡Muchas gracias a los anfitriones en Frankfurt! El próximo encuentro se realizará el año que viene en Múnich.

Las fotos del encuentro están disponibles en nuestra página web.

Para el mes de octubre los invitamos a las siguientes actividades:

1) 22.10.2021 Torneo de Truco



¿Cuándo? Viernes 22.10.2021 a partir de las 19 horas

¿Dónde? Treffpunkt Röthelheimpark, Schenkstraße 111, 91052 Erlangen

Organizamos un torneo de truco para todos los niveles! Habrá premios interesantes! Para los que quieran aprender a jugar al truco, habrá clases para principiantes. Y para los acompañantes que no quieran jugar al truco habrá otros juegos, chinchón, escoba, tabú, lotería, etc.

Diskussionen mit den Behörden geführt. Eines der herausragenden Themen war wieder das bilaterale Sozialversicherungs-Abkommen (Rentenversicherung) zwischen Deutschland und Argentinien, das seit Jahren ungelöst ist.

Am Samstag hat uns der CA Frankfurt zu einem ausgezeichneten Asado eingeladen, bei dem wir unsere Freundschaften vertiefen konnten.

Vielen Dank an unsere Gastgeber in Frankfurt! Das nächste Treffen wird im kommenden Jahr in München stattfinden.

Die Bilder vom Treffen in Frankfurt könnt Ihr auf unserer Webseite sehen.

Für den Monat Oktober laden wir Euch zu folgenden Veranstaltungen ein:

1) 22.10.2021 Truco Turnier



Wann? Freitag, den 22.10.2021 ab 19 Uhr

Wo? Treffpunkt Röthelheimpark, Schenkstraße 111, 91052 Erlangen

Wir haben ein Truco Turnier organisiert! Für alle Stufen, mit interessanten Preisen! Für alle, die dieses faszinierende argentinische Kartenspiel lernen möchten, wird es Unterricht für Anfänger geben. Und für die Begleitpersonen, die nicht Truco spielen möchten, gibt es andere Spiele, wie zB Chinchón,

Habrá empanadas, cerveza y vino argentino!
Para divertirnos en excelente compa a y lindo ambiente!
Por las restricciones de Corona es necesario cumplir con 3 G (vacunados, recuperados o testeados). Cupo limitado!

Por favor; inscrib nse hasta el 20.10.2021!

Por mail a:
info@centro-argentino-franken.de

¡ Los esperamos !

2) 28.10.2021 "Compartiendo lecturas"



Con mucho gusto y entusiasmo retomamos los encuentros, a pedido de los participantes del primer ciclo. Continuamos en modalidad Zoom, con el ritmo pausado de dos - hasta tres - meses y con la selección de autoras y autores argentinos. Pueden inscribirse todos los amantes de la lectura que tengan ganas de compartir sus ideas, reflexiones, preguntas, dudas o recuerdos, en base a lo leído, con otros castellanohablantes. Nos gustaría que se comprometieran a participar en todos los encuentros, para así poder conformar un grupo estable y unido, de confianza y armonía.

El primer encuentro será el 28 de octubre, a las 18:00 horas (hasta las 19:30 aproximadamente, en forma virtual); los próximos serán el 27 de enero de 2022 y el 31 de marzo de 2022,

Escoba, Tab  o Lotter e.
Zur St rkung wird es Empanadas, Bier und argentinischen Wein geben.
Um Spaß zu haben, in ausgezeichnete Gesellschaft und gemütlichem Ambiente.

Wegen der Corona Restriktionen ist die 3G Regel zu beachten (geimpft, genesen oder getestet). Begrenzte Teilnehmerzahl!

Bitte meldet Euch bis zum 20.10.2021 an!

Per Mail an:
info@centro-argentino-franken.de

Wir freuen uns auf Euch!

2) 28.10.2021 "Compartiendo lecturas" - Online-Lesekreis (Spanisch)



Beflügelt vom Zuspruch des Online-Lesekreises im ersten Halbjahr, nehmen Irma Ritter und Gisela Remmer den Lesekreis zeitgenössischer argentinischer Schriftsteller/-innen wieder auf. Nur auf Spanisch!

Details siehe spanischer Teil.



respectivamente. Tenemos previstas dos fechas más, en mayo y julio, que definiremos más adelante.

Basta mandar un mail al CAF para inscribirse (info@centro-argentino-franken.de); a vuelta de correo recibirán un enlace a la primera lectura, en formato pdf.

Por favor, inscribáanse a más tardar hasta el 17 de octubre. Socios gratis, no socios 3€, por todo el ciclo.

¡Cupo limitado!

Coordinan Irma Ritter y Gisela Remmer.

- **Recomendaciones:**

Wilde Inseln: Islas Malvinas

En medio del Atlántico Sur indomable, a aproximadamente 400 kilómetros del continente sudamericano, se encuentran las islas Malvinas, un archipiélago formado por algunas islas mayores y más de 700 islas chicas y minúsculas. Este es enlace de la videoteca del canal 3SAT con el programa del 29.09.2021:

<https://www.3sat.de/suche?q=Wilde+Inseln%3A+Falklandinseln&synth=true&attrs=&abName=test2-test&abGroup=gruppe-b>

Con cordiales saludos
de la Comisión Directiva

Tomás Friebe
(Presidente)

Peter Ritter
(Vicepresidente)

Virginia García
(Secretaria)

- **Empfehlungen**

Wilde Inseln: Islas Malvinas (Falklandinseln)

Mitten im rauen Südatlantik, rund 400 Kilometer östlich der südamerikanischen Küste, liegen die Islas Malvinas (Falklandinseln), eine Gruppe aus einigen großen und über 700 kleinen und kleinsten Inseln.

Link zur 3SAT - Mediathek mit der Sendung vom 29.09.2021:

<https://www.3sat.de/suche?q=Wilde+Inseln%3A+Falklandinseln&synth=true&attrs=&abName=test2-test&abGroup=gruppe-b>

Mit herzlichen Grüßen
vom Vorstand